



KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN
POLGÁRI
HETILAP



ÁRA
40,00
DINÁR

XXIII. évfolyam (820) 36. szám – Magyarkanizsa, 2016. szeptember 15.



64. Kanizsai Író tábor

Mínuszban a
féléves
költségvetés

Velebiti csapat
utazik
Zlatiborra

Új fogászati
röntgengép az
egészség házban

IV. Paprikásfőző verseny Völgyesen



ISSN 1451 - 7051



9 771451 705004



Ön
áll figyelmünk
központjában!



Logos-print d.o.o., Kossuth utca 4/a, 24427 Tóthfalu, Tel.: 024/887-141, Fax: 024/887-140, e-mail: logos@tippnet.rs

FANTASTICO

Magyarország
- Fő utca 4. (874-051)
- Piac tér sz.n. (873-461)

Zentán
- Fő utca 11. (817-052)
- Posta utca 4. (811-051)

Adán
- Lenin utca 5. (854-599)
- Vuka Karadžića 19. (855-300)

**Pénzváltó
Menjačnica
Exchange office**

FANTASTICO AZ ÖN TÖKÉLETES VÁLASZTÁSA!

"AZ ÁR AZ, AMIT FIZETSZ. AZ ÉRTÉK AZ, AMIT KAPSZ."
(Warren Buffett üzletember)

ELDE

**MEGÉRI BERUHÁZNI EGY SAJÁT
KÜLÖNLEGES TAPASZTALATÚ
TANÁCSADÓBA
DETKI ELEONÓRA VÁLLALKOZÓ**

ELDE

Posta utca 10/2, Zenta

**TELJES KÖRŰ KÖNYVELÉS,
SZÁMVITELI ÉS ÜZLETVITELI TANÁCSADÁS GAZDÁLKODÓKNAK**

Mob.: 063-7-336-777
elde.consultant@gmail.com <http://www.facebook.com/pr.elde>

"PIKTURA"

**MOLER - FARBAR
SZOBAFESTŐ - MÁZOLÓ**

Újházi Ákos
Magyarország, Fehér Ferenc 36.
Tel.: 063/8-663-087
024/4877-347

**TÁBOROK, KIRÁNDULÁSOK,
KÉPZÉSEK, SZABADTÉRI
RENDEZVÉNYEK A MARTONOSI
TANDARI TANYA REKREÁCIÓS
KÖZPONTBAN!**

www.salas-tandari.com
info tel. +38124/875-501, +38163/7488149.

zlatara ékszerész

"PASTOR"

**órák, ezüstékszerek
nagy választékban**

24420 Kanjiža
Glavna 9/D
Tel: 024/873-273

v.s. TISA-VET d.o.o.

– Állatorvosi rendelő
munkanapokon: 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

– Állatorvosi gyógyszertár
munkanapokon: 8-tól 12 óráig, és 16-tól 19 óráig
szombaton: 8-tól 13 óráig

– Kutya kozmetika minden nap megbeszélés szerint

Kaphatók:
Hills,
Terra,
Animonda,
Versele-Lagra,
Royal Canin,
Trixie,
Eukanuba termékei.

Szent Száva utca 9. (a Galaxis mellett), Telefon: 876-502

ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

FÜGGETLEN POLGÁRI HETILAP

Alapító és kiadó a tóthfalusi LOGOS-print d.o.o., 24427 Tóthfalu, Kossuth u. 4. tel. és fax: (024) 887-140

Felelős vezető:
Deák Verona

Szerkesztőség:
Logos-print Kft.
Kossuth utca 4/a
24427 Tóthfalu
Folyószámla:
265-242031000125-58

Alapító főszerkesztő:
Dr. Papp György

Felelős szerkesztő:
Jenei Klementina

Munkatársak:
Aranyos Á. Klára, Bódó Sándor, Csápek József (egyházi hírek), Jánosi Károly, Kávai Szabolcs, Koprivica Aranka, Losonczi Ernő (sport), Miskolci Magdolna, Molnár Csikos Benedek, Pásztor Sándor (műszaki szerkesztés), Pósa Károly, Telegdi Mária (humanitárius tevékenységek), Valkay Zoltán • Fotók: Iván László, Puskás Károly • Készült a tóthfalusi Logos-print d.o.o. nyomdában • Felelős vezető: Deák Verona • Kéziratokat, fényképeket nem örzünk meg, és nem adunk vissza • Egyes szám ára 40 dinár • Előfizetés egy évre 2080 dinár, fél évre 1040 dinár, negyedévre 520 dinár postaköltséggel • E-mail: uku@stcable.rs

LAPUNK

KÖVETKEZŐ SZÁMA
2016. SZEPTEMBER 22-ÉN
JELENIK MEG.



Az Új Kanizsai Újság megjelenését Magyar Kanizsa önkormányzata, a Magyar Nemzeti Tanács, valamint a Kulturális és Tájékoztatási Minisztérium támogatja.

CIP - Каталогизација у публикацији Библиотека Матице српске, Нови Сад
659.3(497.113)

Új kanizsai újság -
Független hetilap / Fő- és felelős szerkesztő Papp György. - 1 évf., 1 sz. (1994) - Tóthfalu : Logos-print, 1994-, 30 cm.
Dvonedeljno.
ISSN 1451-4051
COBISS.SR-ID 62375186

Kora őszi sziluett



Lassan szeptember közepén járunk, azonban az ősznek híre sincs. Beköszöntött ugyan az első „emberes” hónap, a meteorológiai ősz, de ezt csak onnan vettük észre, hogy elnéptelenedtek a játszótérek, nincs a megszokott gyerekzsivaj az utcán, a siserehad – aprók és nagyok egyaránt – reggelként iskolába, autóbuszra siet. Az időjárás továbbra is ragyogó, szinte meghazudtolja önmagát. Mintha perzselő nyár volna, vakít a napsugár, a hőmérő higanyszála a harmincat veri, s úgy érezzük, valamiért nem akar bennünket itthagyni ez a csodálatos évszak, sokunk kedvence, a nyár. Oka van annak! – mondták a régi öregek egyre-másra, s talán most is igaz, oka van annak, hogy kedvünkbe jár az időjárás, nem hagyja hogy korán dideregjen sem ember, sem állat. Ne húzódjon még be senki a négy fal közé, ne keresse vackát se sünt, se borz, se kismókus.

Élvezze még minden s mindenki a jó időt, a melengető napsugarakat, érlelje még gyümölcsjeinket ízletesre, lédúsra, pompázzanak még kertünkben a virágok, legyen még szép idő!

Természetesen szokatlan mindez, meteorológusaink is értetlenül szemlélik a természet ebbéli játékát, de bizonyítékot nyert, valóban, még bő egy hónapig van időnk kiélvezni a vénasszonyok nyarát, október közepéig hasonlóan szép, fagymentes meleg időt jósolnak a szakemberek. Jó hír ez

Nyarat mutatnak még a hiu lombok,
de érzed-é, mit mond a szél?
A kora ősznek sárga homlokára
már hulldogál a falevél.

Somlyó Zoltán

számunkra, főleg azért, mert megspórolunk néhány köbméter tüzfát – volt már úgy, hogy szeptember 15-én elkezdődött a fűtés – s végső soron a hangulatunk is jobbá lesz, hiszen tudjuk, a napfény, a jó idő a boldogsághormonokat is jótékonyan befolyásolja, felszabadítja.

Ellentétben a hideg, szeles, esős ősszel, amikor megváltozik a hangulatunk és zárkóztatbakká válunk. Jó időben többet vagyunk a szabadban, jókat kerékpározhatunk, sportolhatunk kedvünkre, de aki a céltalan andalgást választja, annak is megfelel ez a szép, kora őszi időjárás.

Aki csak teheti, ki is használja a fent említettek minden előnyét. Ki-ki hűsítő fagylatot nyalogatva sétálgat, van aki még naponta megfürdik a Tisza vizében, a kempingezők sem szedték még fel a sátorfákat, s a horgászok is ott ülnek a megszokott stégen, vagy a csónakokban, bőséges fogásra várva. A kerékpárosok naponta „letekerik” az előlátott kilométereket, nemkülönben a futók, akiknek lételemük a mindennapi mozgás. Aki szezon végén szokott útra kelni, kirándulni, tengerpartra menni, azok számára is kedvez a szeptemberi kánikula, talán még szerencsésebbek is, mint aki főszezon közepén négy napig volt kénytelen a hotelszobájában kuksolni.

Valljuk be őszintén, kedvező ez a mostani időjárás mindannyiunknak, s el is viseljük könnyedén még egy darabig. Valami ismeretlen erő, egy távoli irányítás, a globális felmelegedés vagy nevezzük bárminek, jó

irányba terelgeti a felhőket, nemkülönben a napot s így bővelkedhetünk még fényben, melegben mindaddig, amíg be nem köszönt s meg nem mutatja magát a zord, szeles, kellemetlen őszi időjárás. Használjuk hát ki, amíg tehetjük!

AK





VISSZAPILLANTÓ

VISSZAPILLANTÓ

2016. 09. 06. – 2016. 09. 12.

HATÁRON INNEN

A tartományi oktatási, közigazgatási és nemzeti közösségi titkárság a múlt kedden bejelentette, hogy még aznap befizetik a mintegy 909 millió dinárt a 497 vajdasági iskola (395 általános és 102 középiskola) számlájára, ezzel pedig megoldódik a 2015-ös nyári szünetben elszámolt bérkülönbség problémája.

A jövő év márciusától minden dokumentum hitelesítése a jegyzőknél lesz elvégezhető Szerbiában, hogy ezáltal tehermentesítsék a bíróságokat. Gyakorlatilag a bérleti szerződésekről, az aláírások, a fénymásolatok hitelesítéséről, a felhatalmazásokról van szó, írja múlt keddi kiadásában a Večernje novosti napilap.

Várhatóan a jövő év végére befejeződik az újvidéki Žeželj-híd építése, hangzott el szeptember 6-án, amikor **Zorana Mihajlović** szerbiai közlekedési miniszter, **Igor Mirović** tartományi kormányfő és **Miloš Vučević** újvidéki polgármester társaságában **Violeta Bulc** európai közlekedési biztos megtekintette a munkálatokat. Mint ismert, a hidat az 1999-es NATO-bombázások során semmisítették meg.

A jövő évtől a szerbiai szülők többé nem számíthatnak a babatáp és babaholmi után járó adó visszaigénylésére. Ehelyett az állam megemeli a szülői támogatás összegét.

A belgrádi Felsőbb Bíróság jóváhagyta a **Čedo Čolović** és az ügyészség közötti megállapodást, vagyis hogy három év börtönbüntetésre ítélik Čolovićot, mert Horvátországnak kémkedett. Ugyanakkor a bíróság meghosszabbította Čolović vasárnapi előzetes letartóztatását is.

A Vajdasági Magyar Szövetség Elnöksége szeptember 7-ei ülésén döntést hozott arról,

hogy az október 2-i magyarországi kvóta-referendumon a nemmel szavazásra hívja fel mindazokat a vajdasági magyarokat, akiknek van szavazati joguk, akár levélben szavaznak, mert itthon vagy külföldön élnek, akár személyesen, mert magyarországi lakóimmal rendelkeznek.

Tíz éve kezdte el sugározni műsorát a szabadkai Pannon Televízió. A palicsi Vigadóban múlt csütörtökön megtartott ünnepségen elhangzott, hogy a televízió első kísérleti adását 2006. augusztus 14-én láthatták a nézők, 2007 júniusától megosztott frekvenciát nyert Szabadka területén, mára pedig egész Vajdaságban fogható a 24 órás magyar nyelvű adás. Az ünnepeltet és a megjelent vendégeket köszöntötte **Potápi Árpád János**, a magyar Miniszterelnökség nemzetpolitikáért felelős államtitkára is.

Újvidék hivatalosan is benyújtotta jelentkezését az Európa Kulturális Fővárosa címre, jelentette be múlt csütörtökön **Nemanja Milenković**, az Újvidék Európa Kulturális Fővárosa 2021 elnevezésű projekt szervezőbizottságának elnöke.

A szerb kormány támogatni fogja azt a javaslatot, miszerint a legalacsonyabb órabér a jelenlegi 121 dinárról 130-ra emelkedjen. A szakszervezetek becslése szerint Szerbiában mintegy 300-350 ezer dolgozó dolgozik minimálbérért.

Szombaton a rendőrség Šid környékén őrizetbe vett egy migráns személyt, akit azzal gyanúsítanak, hogy aznap hajnalban megkéselt egy fiatalembert a szerémségi Kisfalud közelében.

Hatvannyolc személyt állítottak elő vasárnap a Belgrádban, Újvidéken és más szerbiai városokban zajló Cunami fedőnevű rendőrségi akció során. **Nebojša Stefanović** szerb belügyminiszter közlése szerint az őrizetbe vett személyek valamennyien súlyos bűncselekményekkel – kábítószerrel való visszaéléssel és kereskedelemmel, gyilkossággal, embercsempészettel, fegyverkereskedelemmel, nemi erőszakkal – gyanúsíthatók.

Hivatalosan is megkezdte működését a Kamenica 2 egészségügyi komplexum legjelentősebb részlege, ahol a legsúlyosabb daganatos betegségekkel küzdő pácienseket vizsgálják és kezelik, jelentette ki hétfőn Igor Mirović tartományi kormányfő.

A Prosperitati Alapítvány arról értesítette hétfőn a 2016. évi első pályázati körben támogatási kérelmet benyújtó, de támogatásban nem részesült pályázókat, hogy a rendelkezésre álló forrásoknak Magyarország miniszterelnökével közös áttekintését követően lehetőség nyílt a kedvezményezettek körének bővítésére. Ennek értelmében támogatásban részesülhetnek mindazok, akik korábban beadott pályázata megfelelt a pályázati feltételeknek és pályázatuk szakmai értékelése során legalább 40 pontot kaptak.

HATÁRON TÚL

Ha valaki fel akarja vetni a második világháború után meghúzott határok kérdését, akkor a magyar-román határ ügyére is ki kell témi – jelentette ki **Vlagyimir Putyin** orosz elnök egy, a Bloomberg hírügynökségnek adott interjújában.

Török harckocsikra támadt páncéltörő rakétákkal az Iszlám Állam nevű terrorszervezet Észak-Szíriában. Három török katona meghalt, négyen megsebesültek – írta múlt szerdán a Milliyet című török napilap internetes oldalán.

Helikopterrel kellett kimenteni 110 turistát a drótkötélpályán megrekedt kabinokból 3.800 méter magasságban a Mont Blanc gleccserjei fölött a francia Alpokban.

Az Európai Bizottság olyan tervezetet készült bemutatni novemberben, amelynek értelmében csak vízummal vagy előzetes elektronikus beutazási engedéllyel léphetnének be harmadik országbeli állampolgárok az Európai Unió területére. Kivételt jelentene azonban az unió egységes belső piacához hozzáférő országok polgárai – olvasható az Euractiv brüsszeli hírportálon.

321 pályázat érkezett a magyarországi Országos Rendőr-főkapitányság határvadász képzésére péntek estig a szeptember elsejei meghirdetés óta – közölte **Pozsgai Zsolt** rendőr dandártábornok az M1 aktuális csatorna vasárnapi műsorában.

A szinte véglegesnek mondható hivatalos részeredmények alapján – 99 százalékos feldolgozottságnál – a jelenleg kormányzó jobboldali Horvát Demokratikus Közösség nyerte meg a vasárnapi előre hozott parlamenti választásokat.

Összeállította: Bödő Sándor

Magyarkanizsai közéleti szereplők véleménye a népszavazással kapcsolatban

A magyarkanizsai polgárok nagy részét érzékenyen érintik és foglalkoztatják a migránsválsággal kapcsolatos hírek, események. Az egy évvel ezelőtti áldatlan állapot valamelyest lecsitult az után, hogy a magyar kormány kerítést épített a határon, de Horgos környékén még mindig vannak, változó számban az Európai Unió területére belépni kívánó közel-keleti bevándorlók. Jelenleg a magyar kormány által kiírt népszavazás tartja lázban nem csak a Kárpát-medence magyarságát, hanem egész Európát is. A népszavazás hatására sok minden megváltozhat Brüsszelben is. Ennek apropóján megkérdeztük a Községi Képviselő-testület munkájában részt vevő politikai pártok, polgári csoportok vezetőit.

Halász Mónika, a Magyar Mozgalom frakcióvezetője a Magyarkanizsai KKt-ben:

– Az MM álláspontja szerint a magyarországi lakcímmel is rendelkező magyar állampolgárok vegyenek részt az október 2-ai népszavazáson, de komolyan mérlegelni kell a szavazást ebben a kérdésben. Egyrészt az ország és népének biztonsága, másrészt a segítségnyújtás szempontjából olyan embereknek, akik otthon nélkül maradtak. Ezenkívül fontos, hogy Magyarországnak minél kevesebb haragosa legyen. A szavazóknak mindezt figyelembe kell venniük, amikor szavazni mennek. Meglátásunk szerint azonban más a helyzet a határon túli, például a vajdasági magyar állampolgárok esetében, itt ugyanis egész más hatásai lehetnek egy-egy Magyarországra vonatkozó döntésnek. Őket arra kérnénk, hogy nagyon gondolják meg a részvételüket ezen a népszavazáson, hiszen ennek esetleges negatív következménye az itt élő magyarokra is hatással lehet. Ezért a polgárokat nem hívjuk fel sem a népszavazáson való részvételre, sem a távolmaradásra. Ebből kifolyólag nem támogatjuk sem az igen, sem a nem melletti döntést.

Szarapka Ede, a Vajdasági Magyar Szövetség frakcióvezetője:

– A magyarkanizsai VMSZ frakció nevében elmondhatom, hogy rendkívül értékeljük a magyar kormány lépéseit, amelyeket a határon túli magyarok érdekében tesz. Az elmúlt évek kiemelten fontos előrelépése volt a kettős állampolgárság törvényben rögzített elfogadása és a külhoni magyar közösségek hathatós gazdasági, oktatási és kulturális támogatása.

Ami minket, Magyarkanizsa község polgárait komolyan érintett, az a határozat megépítése volt, amely a községünket megmentette a rá nehezedő migrációs nyomástól. Szerintünk igen nagy bátorságra és erős önbecsülésre vall az, amit a magyar kormány és Orbán Viktor miniszterelnök úr



elsőként Európában felismert és ki is mondott, hogy ilyen intenzív bevándorlás az egész kontinensre veszélyt jelent. A határon túlra szakadt magyar közösségek már megélték hasonló erőszakos betelepítéseket, amelyek nem hoztak magukkal semmi jót. Figyelembe véve a háború sújtotta területekről menekülő emberek helyzetét, mégis úgy gondoljuk, hogy a problémákat a konfliktus forrásánál kell kezelni és nem jó az sem Európának sem a bevándorlóknak, ha a problémát Európába importáljuk. Tehát a magyarkanizsai VMSZ frakciója nevében arra kérek minden magyar állampolgársággal is rendelkező nagykorú polgárt, hogy a „nem” szavazatával álljon ki a magyar kormány kötelező betelepítés elleni küzdelmében.

Körmöci Károly-Köce, a MATESZ polgári csoport vezetője:

– A migrációval kapcsolatos probléma két részből áll. Egyrészt a Közel-Keletről elindult egy hatalmas tömeg Európába. Ennek a népvándorlásnak a következményeit és lefolyását megtapasztalták községünk polgárai is. Az önkormányzat reagált erre a nem várt helyzetre, a magyar kormány még komolyabban vette ezt a problémát és megépítette a határozat. Sokan közülünk is azt érezték először, hogy elzárnak bennünket Magyarországtól és Európától, de idővel bebizonyosodott, hogy ez a lépése Magyarországnak a mi érdekeinket is szolgálja. A probléma másik részét képezi, hogy Brüsszel nem érti a migrációban rejlő veszélyeket, megpróbálja átdobni, áthárítani a problémát Közép-Európára, arra a régióra, amely ahogy a múltban, most is védi önmagát és így az egész Európát is. Nekünk itt a Kárpát-medencében jogos történelmi féltelmeink vannak a délkeletről érkezőkkel szemben. Gondoljunk csak Mohácsra és a százötven éves török hódoltságra, amely a Balkánon még tovább tartott. Véleményem szerint a magyar kormánynak igaza van, hogy kikéri a nép véleményét. Jómagam is részt veszek a népszavazáson és nemmel szavazok az Európai Unió kötelező betelepítési terveire.

Tandari Zoltán, az UKROK polgári csoport frakcióvezetője:

– A magyarkanizsai UKROK-Községi Összefogás képviselőcsoport támogatja a magyarországi népszavazást a kényszerbetelepítés ellen. Úgy gondoljuk, hogy Magyarország kormánya helyesen kezeli a migrációs ügyet. Mindenkinek a saját lelkiismeretére bízunk, de aki teheti október 2-án szavazzon nemmel a kötelező betelepítési kvótára.



K.Sz.

A kanizsaiak magukénak érzik az írótabort

– Szombaton délelőtt véget ért a Kárpát-medence legnagyobb múltú irodalmi seregszemléje –

A Kanizsai Írótabor népkerti emlékművének megkoszorúzásával szeptember 8-án megnyitotta kapuit a 64. kanizsai Írótabor. A nagy múltú irodalmi találkozót Koncz István költő és Dobó Tihamér festőművész város-háza előtti szobránál **Virág Gábor**, a szervezőbizottság elnöke nyitotta meg.



Virág Gábor

– Nem találunk szavakat. Pedig helyzet van, beszédhelyzet: beszélni kell, szavakat mondani, a beszédteret szavakkal megtölteni. Meg kell törni a csendet, ahogyan a néma víztükröt törí össze a beledobott kő, úgy kell most a csönd városának látszólagos nyugalalmát szavakkal összerendezni, és a következő napokban hallhatóvá, „hétköznapivá tenni” mindazt, amiről az írók élete egész évben szól. (-) Milyen év ez? – kérdezem SMS-ben, és SMS-ben is kapom meg a rövid és tömör választ: Rossz év. Kőrösi Zoltán, Bányai János, Kertész Imre, Esterházy Péter, Szegedy-Maszák Mihály. Nem akarom folytatni a sort. A névsort, amely nélkül nem lehet ma irodalomról beszélni. Pár éve ott állt Kőrösi, tavaly itt állt



Káich Katalint Dévavári Beszedes Valéria kérdezte

Bányai. Kiteszem a pontot, nem akarom folytatni a sort. (-) Bányai János egy évvel ezelőtt arról is beszélt ezen a helyen, hogy ebben a közösségben készség van az írott szó befogadására, még akkor is, ha ez nem mindig és nem minden alkalommal látszik meg. Ha nem volna meg ez a készség, akkor nem alakulhatott volna ki az írótabor



Bemutatkozott a Forum is



Börcsök László rendhagyó irodalomórája

hagyománya, (-) ami az írók bemutatásával teremt alkalmat. Alkalmat arra, hogy az írott szó visszhangra találjon. Alkalmat arra, hogy beszéljünk egymással, hogy megtaláljuk szavainkat. Élünk vele ezúttal is! – hangoztatta megnyitóbeszédében Virág Gábor.

A megnyitót követően a Dobó Tihamér Képtárban Vakrepülés címmel megnyílt **Benes József** festőművész kiállítása, az alkotóval **Ninkov Kovačev Olga** és **Sagmeister Peity Laura** beszélgetett.

A második nap délelőtti programjában néhány író rendhagyó irodalomórát tartott a község általános iskoláiban és a középiskolában. A magyarkanizsai Ady-iskolaépületbe **Gobby Fehér Gyula** és **Börcsök László** írók illetve **Dormán László** fotóművész, sok irodalmi híresség fotósa

látogatott el. A középiskolát **Harkai Vass Éva** író és **Benes József** keresték fel, **Balogh István** és **Bordás Győző** pedig az oromi illetve oromhegyesi diákok vendége volt.

Péntek délután a vajdasági könyvkiadók mutatkoznak be. Az Életjel után a Forum Könyvkiadó, a Vajdasági Magyar Művelődési Intézet és a zEtna mutatta be legújabb kiadványait, amelyek közül mindenképpen külön említést érdemel **Gerold László** *Vajdasági Magyar Irodalmi Lexikona* és **Káich Katalin** *A színész és a színjáték dicsérete* című könyve, amely a szabadkai magyar színjátszás 200. évfordulója előtt tiszteleg.

A Szentől szembe író-olvasó találkozó keretében ezúttal a Petőfi Sándor utca lakói és a Bárka védencei fogadták az írókat és költőket. Az eseményen **Vásár Róbertnek**, a Bárka védencének szavala után **Patócs László** három fiatal irodalmárral, **Terék Annával**, **Bencsik Orsolyával** és a mi büszkeségünkkel, írói vezetéknevén **Tékiss**, egyébként **T. Kiss Tamással** beszélgetett el a szépszámú közönség előtt.



Író-olvasó találkozó a Petőfi Sándor utcában



Az íróktábor díszvendége Szilasi László volt



A fiatal írókat Patócs László faggatta

zik. (-) A meghívást sajnos sokan nem fogadják el. Ennek számos oka van, kezdve az esztétikaitól, a politikain keresztül egészen a személyes sértettségig. A párbeszéd fóruma ezért egyelőre csak szlogen maradt, de remélem, hogy a jövőben ezt is sikerül valódi tartalommal megtölteni – mondta befejezésül a szervezőbizottság elnöke.

*Bödő Sándor
Fotók: Puskás Károly*

Az íróktábor második napja egy irodalmi-közéleti tanácskozással ért véget. A *Hol tartasz? Hol tartunk?* című este az írók már előre, írásban megadott válaszokkal érkeztek.

A 64. Kanizsai Íróktábor szombaton délelőtt az Art Cafében megtartott kötetlen beszélgetéssel zárult. Virág Gábor értékelése szerint az íróktábort az idén is sikerült megfelelő színvonalú tartalmakkal feltölteni.

–Az íróktábor megpróbál megszólítani mindenkit, aki Vajdaságban irodalommal foglalko-



Kötetlen beszélgetéssel ért véget az íróktábor

IV. Paprikásfőző verseny Völgyesen

Idén már hagyományként rendezték meg Völgyesen a negyedik paprikásfőző versenyt, ami úgy látszik, nem csak a falubeli embereknek kedvez, hiszen a környező településekről is igen sokan érkeztek. Talán ilyen sokan még egyik évben sem voltak e kicsiny faluban ezen az eseményen. Ebben az évben is szeptember második vasárnapján rendezték meg, és 36 csapat sürgölődött-forgolódott az Aranykalász Művelődési Egyesület udvarában. A zsűri asztalára 33 paprikás illetve pörkölt került. A zsűri tagjai: **Ősz Szabó Imre, Mészáros Vilmos, és Purger József**, akik elmondták, hogy nagyon tetszik nekik ez a verseny, hiszen



A főzőversenyre 36 csapat nevezett be



A vándorfakanál is gazdára talált



Fiatalság

A Tornyosi Gazdakör és mesés díszítésük



itt mindig igazán családias a hangulat, ami talán az egyik oka lehet annak, hogy ilyen sokan ellátogattak Völgyesre. A másik ok pedig mi más lenne, mint a nyolc óra óta készülődő finomabbnál finomabb bográcsos. Eleinte csak egy-két szakács állt a tűz mellett, de 12 órára már megtelt az udvar a sok éhes hassal. Idén is lehetett az egyesület bográcsosából vásárolni paprikást, valamint szokás szerint az édesszájúaknak palacsintával kedveskedtek a helyiek. Természetesen a muzikaszó sem maradhatott el, amit ebben az évben az oromhegyesi Délibáb együttes szolgáltatott. Amit még nem hagynék ki, hogy a csapatok szebbnél szebb terítékeket tettek az asztalra, sokan őszi termésekkel, régies tárgyakkal díszítették azt, és persze a jó kis házi pálinka sem hiányzott egy asztról sem.

A pálinkáról jut eszembe, hogy újdonságként idén ezeket is zsűrizték, amiben nem volt ám könnyű dolguk, hiszen 36 fajta pálinkát kellett megkóstolniuk. A legjobb pálinka tulajdonosa a magyarkanizsai **Rekecki Attila**, a második helyezett a zentai **Hajdú Klaudia**, valamint két harmadik helyezett lett, a völgyesi **Cseszkó Rafael** és a zentai **Balog István**. Ebben a kategóriában egy különdíj is kiosztásra került, amit a magyarkanizsai **Konc Ilona** kapott. Tavaly Ősz Szabó Imre megjegyezte, hogy a dekorációkon még látszik, hogy fiatal a rendezvény és hogy ezt még lehet fokozni, idén viszont kiemelte, hogy nagyon örül, hogy előző évben adott tanácsát sokan megfogadták, így ebben a kategóriában első helyezett lett a **Tornyosi Gazdakör**, akik nem csak, hogy látványos díszítést készítettek, hanem még a résztvevőket finomabbnál finomabb fánkokkal is kínálták. Második helyezett ebben a kategóriában is a zentai **Hajdú Klaudia** lett, a harmadik helyezett a **Sándor Tamás és csapata**, míg a negyedik helyezett **Csikós Gábor csapata** lett.

Na de a paprikásokról sem feledkeztek ám meg, ahogy azt már megszokhattuk, három kategóriát különböztettek meg, azaz lehetett főzni birka-, kecske- és borjúhúsból is, melyeket külön-külön díjaztak. A zsűri néhány jótanáccsal is igyekezett ellátni a versenyzőket, illetve elmondta, hogy mik is azok, amiket leginkább figyelembe vettek, ilyen például a paprikás szép színe, jó állaga stb. Majd végül kiosztották a díjakat. Kecsepaprikás főzésében első helyezett az völgyesi **Zsámboki Péter**, második a szintén völgyesi **Vajdovics Lajos**, harmadik pedig az oromi **Purger Róbert** lett. Másik kategória a marha-



Már korán reggel elkezdték a főzést



A helybeli szakácsok

pörkölt volt, melyben első helyezett a völgyesi **Káposzta Norbert** lett, második a magyarkanizsai **Tóth József**, a harmadik helyezést ebben a kategóriában az oromi **Erdélyi Olivér** érdemelte ki. Végül a birkapaprikások díjat adták át, melyben első helyezett a tóthfalusi **Pósa Imre** lett. Második helyezett a zentai **Balog István**, a harmadik helyezett pedig **Csikós Gábor és csapata** lett. Végül a tavaly útjára indult vándorfakanál is új gazdájához került, aki a magyarkanizsai **Rekecki Attila** lett, amit jövőre ugyanitt meg kell védenie, amennyiben ez nem sikerül, tovább kell adnia.

Végül minden résztvevő emléklapot kapott, és reméljük, hogy jövőre még többen ellátogatnak Völgyesre, az akkor már V. Paprikásfőző versenyre.

Nagy Lilla



A művelődési egyesület udvarán terítettek

III. Ajvár-bajvívó

Velebiti csapat utazik Zlatiborra

A Bašta Mašta civil szervezet az idén harmadszor szervezte meg a szerbiai szintű ajvárkészítő versenyt. Az idén Velebit volt a községi verseny házigazdája. Az általános iskola udvarán szombaton délután 14 csapat vetélkedett egymással, ebből a többség távolabbról érkezett rokonokkal, barátokkal felerősített helybeli, a többi vidéki, magyarkanizsai, ilonafalusi, topolyai, kraljevói, pancsovai, újvidéki csapat volt.

Az *Izadi mi na teglu* elnevezésű verseny szervezőgárdája Velebitre is rendkívül szórakoztató programmal érkezett, amelyben **Vranić Váradi Livia** és férje, **Velibor Vranić** hangulatos műsorvezetése mellett népdalénekesek is színpadra léptek, bemutatkozott a Tisza Menti Tamburazenekar, és persze nem hiányzott a rendezvény kabalafigurája, **Zdravko** sem. A látványkonyhában **Miloš Petromarkov** topolyai szakácsmester, a Kod Miloša étterem tulajdonosa ügyeskedett, aki finomságok egész sorával töltött sült paprikát készített kóstolóknak.



A rendezvény sikeréhez Velebit helyi közössége is nagyban hozzájárult.

– Nagyon örülök ennek az eseménynek és külön is köszönetet fejezem ki községi elnökünknek, Fejsztámer Róbertnek, amiért azt javasolta, hogy az ajvár-bajvívót a mi kis helyi közösségünkben, a 270 lakosú Velebiten tartsuk meg. Elég látni itt ezt a sok, boldogan szaladgáló gyereket, a szorgosan dolgozó csapatokat, a kiváló hangulatot. Örül a lelkem mindezek láttán, de örül annak is, hogy sokan mellénk álltak és segítettek bennünket. Ha netalán egy velebiti csapat jut el az országos döntőre, az csak hab lesz a tortán – hallottuk **Milica Maljkovičtól**, Velebit helyi közösség tanácsának elnökétől.



A falu elnökszonya nem hiába reménykedett, ugyanis az öttagú zsűri értékelése szerint a legjobb ajvárt a helybeli *Opasni Marko i očajne domačice* elnevezésű csapat készítette. Második lett az ilonafalusi *Zimonićanke* nevű gárda, a harmadik helyet pedig a magyarkanizsai *Frau Gabriela* nevet viselő csapat szerezte meg. A dobogósok különféle konyhai eszközöket kaptak a szervezőktől, de Velebit helyi közössége külön is megjutalmazta őket.

Bödő Sándor



Külhoni szakképzés Győrben

A Beszédes József MMIK tanulóinak egy hónapos nyári gyakorlata

Immár második alkalommal vehetett részt a magyar kanizsai Beszédes József Iskolaközpont néhány diákja Magyarországon szakképzés céljából gyakornoki programon. Ez a magyar állam jóvoltából pályázati pénzből valósulhatott meg augusztus 1-je és 27-e között, amelyet a középiskola gépészmérnök tanára, **Fodor István** szervezett, illetve az ő vezetésével valósult meg három diák **Biacs Bence**, **Bíró Norbert** és **Lőrinc Richárd** autómechanikus tanulói részére.



– Nagy örömmel és elvárásokkal indultunk erre a nyári gyakornokprogramra, melynek színhelye az Audi Hungaria Motor Kft. Képzési Központ illetve a Győri Műszaki Szakképzési Centrum, Lukács Sándor Mechatronikai és Gépészeti Szakképző Iskola és Kollégium – közölte a tanár úr. A pályázat célja többretű volt: a külhoni iskolai rendszerű szakképzésben résztvevő diákok gyakorlati ismereteinek bővítése, a külhoni és anyaországi intézmények közötti együttműködés kialakítása és erősítése, tapasztalatsere létrehozása, valamint a magyar szakképzés fejlesztésével hozzájárulni a gazdaságfejlesztéshez.

Az egy hónapos győri szakképzési program fő része a gyakorlati képzés volt, amely délelőttként valósult meg, a másik része a kikapcsolódás, jeles városok (Sopron, Komárom, Esztergom), történelmi nevezetességek meglátogatása, fesztiválokon és más rendezvényeken való részvétel. Rendkívül gazdag programot szerveztek a számunkra, hosszú lista kerekedne belőle, ezért csupán a főbbeket említeném meg: mérési módszerek, eszközök és azok használata, a nagy pontosságú mérések és anyagvizsgálatok témakör oktatásának célja a műszaki életben előforduló és alkalmazott mérések megismertetése, illetve a mérés technikai eszközök használata és anyagvizsgálati módszerek. Gyakoroltunk a fémek kézi és gépi forgácsolását, melynek célja, a gépipar területén alkalmazott forgácsoló alapeljárások jellemzőinek és alkalmazási területeinek megismertetése. A szabványok, táblázatok, gépek kezelésének szabályai a szükséges technológiai folyamatok kiválasztásához.

Begyakoroltunk közösen a mérési eredmények feldolgozását, a mérési pontosság és mérési hiba megállapítását, valamint a futómű beállítását és ellenőrzését.

És egyénileg?

– Minden diák szét- és összeszerelt egy tengelykapcsolót, majd egy meghibásodottat kicserélt újra. Bemerte, beállította és ellenőrizte a gyújtási rendszert. Majd az általa összeszerelt motort beindította, üzemeltette és próbapadi mérését is elvégezte. A gépjármű-diagnosztika témakörben a tanulók megismerhették az autókban egyre nagyobb számban megjelenő elektromos eszközöket. A hidraulika témakör pedig a hidraulikus, pneumatikus gépek, berendezések működése lett ismertté előttük. A megismert oktatási módszert a tanár majd alkalmazhatja az itthoni szakképzésben.

Visszakanyarodva a győri nyári program másik részéhez, a kikapcsolódáshoz, kirándulásokhoz, városnézésekhez, kérünk, néhányat elevenítsetek fel!

– Nem is álmodtunk ilyen gazdag, tartalmas és változatos kirándulásról! Voltunk Pannonhalmán, a Főapátságban, a Bencés Gimnázium és Kollégiumban, láttuk Komáromban az erődrendszert, a Pákozdai-csata Emlékhelyet és Hadtörténelmi Kiállítást, a Pákozdai Katonai Emlékparkot. Látogatást tettünk Esztergomban a Nagyboldogasszony és Szent Adalbert Főszékesegyházban, megtekintettük a templomot és az altemplomot (kriptát), a kincstárat, felmentünk a kupolába. Voltunk a visegrádi Fellegvárban, ahol a vár történelmi kiállítása, a Panoptikum, a vadászati, halászati és gazdálkodási tárlat fogadott bennünket, illetve Mátyás király múzeumban is gyönyörködhetünk.

Gyárlátogatás a Nemak Győr Alumíniumöntöde KFT.-ben, iskolalátogatás: Pattantyús Ábrahám Géza Ipari Szakközépiskola és Általános Művelődési Központban.

És miként nyilatkozott **Lőrinc Richárd**, a kanizsa résztvevő? Íme:

– Nagyon elégedett és boldog vagyok, hogy én is a kiválasztott diákok közt lehettem, rengeteg lenne a mesélnivalóm. Többek között ezek: kitűnő volt a fogadás, az ellátás a gyakorlati program megvalósulásának színhelyén, a szakképző iskolában illetve kollégiumban, amely öteletes szakképzési centrum 1600 tanulóval. Minden héten mást gyakoroltunk a szakmánk kapcsán, és sok új dolgot ismertünk meg. Minden nagyon tetszett, szuper volt! Ha lehetne, újra elmennék!

Nos, a kirándulások pedig felejthetetlenek, amelyekre szombaton és vasárnap került sor. Befejezésül, búcsúzásként a gyakorlati szervezőktől ajándéksomagot kaptunk, egy túratáskát, melynek tartalma: taneszközök, kis mélyhűtőtáska, édesség útravalóként és CD tartó. Köszönet mindenért!

A tanár úr végszava:

– A kapcsolatot a jövőben a győri tanárokkal folyamatosan ápoljuk, közös ismeretterjesztő programokat szervezünk, illetve találkozokat, és tájékoztató eszközökön keresztül a pályázati eredményeket is közzé tesszük.

A magam és csoportom nevében is hálás köszönetet mondok a rendkívül színvonalas, tartalmas baráti és élménydús győri nyári gyakorlatért!

Teleki M.



info Tv

M Ű S O R T E R V

2016. szeptember 15., csütörtök

12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

17 órákor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Uki Ovaskainen (Finnország) – zongora

2016. szeptember 16., péntek

10 órákor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Milica Tomić-fuvola, Ivan Bašić-zongora, Svetozar Vujić-nagybőgő

15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora

17 órákor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Milica Tomić-fuvola, Ivan Bašić-zongora, Svetozar Vujić-nagybőgő

19 órákor: ÉVGYŰRŰK-Válogatás az Info TV régi műsoraiból

2016. szeptember 17., szombat

10 órákor: Nézőpont-közéleti magazinműsor

17 órákor: Szent István-napi ünnepség Törökkanizsán

19.30 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2016. szeptember 18., vasárnap

10 órákor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Uki Ovaskainen (Finnország) - zongora

12 órákor: Vasárnapi muzsikaszó

17 órákor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Milica Tomić-fuvola, Ivan Bašić-zongora, Svetozar Vujić-nagybőgő

19.30 órákor: Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama (ism.)

2016. szeptember 19., hétfő

10 óra: U našem ataru - poljoprivredna emisija / Mezőgazdasági műsor

17 óra: Nézőpont-közéleti magazinműsor

2016. szeptember 20., kedd

10 órákor: Dr. Reisinger János előadása: Magyar költők és a Biblia-Radnóti Miklós

15 órákor: Heti közélet – a szegedi TiszapART TV magazinműsora (ismétlés)

17 órákor: Dr. Reisinger János előadása: Magyar költők és a Biblia-Radnóti Miklós

2016. szeptember 21., szerda

10 órákor: Tiszavirág Kamarazenei Fesztivál: Aleksandra Dragosavac-zongora, Nikola Dragosavac-zongora

16 órától másnap 12 óráig folyamatosan Magyarkanizsai Körkép – Kanjiška panorama

Valkay Zoltán

Vészjósló árnyékoktól a vak(merő) repülésig

– Gondolatok Benes József festő- és grafikusművésznek a magyarkanizsai Dobó Tihamér képtárban, a 64. Kanizsai Íróklub kereteiben megnyílt Vakrepülés című kiállításán kapcsán –

„...Feltartott kezek/Tartották a/Leszakadni készülő/Eget...”

(Pintér Lajos)

Hogy miért fest, arra igazából nem tudja a választ. De úgy érzi, festés nélkül nem tudna élni – mesélte a sajátos művészi belső utat járó Benes József festő- és grafikusművész, aki munkáin keresztül bizonyos fajta önmegismerést gyakorol. Mert mindig is önálló művészetet akart művelni. Az ábrázolás vágya sohasem vezette, a képeit inkább önmagukért; úgynevezett képtárgyként készítette, lett légyenek azok különös felületkezelésű súlyosan rétegelt tájképek, hólyagszerű és mégis nehézkes gölem-karakterek vagy bevarrt szemű és szájú, szembenézéstől megfosztott és némaságra ítélt emberi lét-alakzatok valami különös világvégi; mondhatni metafizikai síkba helyezve. Képeinek hangulatába, jelentéseibe bizonyos ősz, de még inkább valami szélfúttá téli fényfenyegetések, messzeségbe vesző sötét árnyékok vegyülnek. Benes képeinek árnyéka Pilinszky, de még inkább De Chirico feszélyező árnyékaihoz hasonlítható. A Benes-féle árnyékok vészterhes, hosszan elnyúlóak és csaknem reményvesztettek. Független művészi hozzáállásának legszebb bizonyítéka, hogy egy Pannon-szigeten, egy mindentől távol eső Kecskemét-környéki tanyán él és alkot következetesen kerülve minden külső hatást. Mert őt nem a párizsi tetők, hanem a síksági mezők, és annak nagy élet-folyama inspirálja. Lét-állapotokat, lét-élményeket, lét-karaktereket fest, keres, mert általuk jön „transzba”. Olyannyira, hogy csaknem belevészik ő maga is képeibe. Mert magának, a maga képeré fest, de nagyon örül, ha ez másnak is tetszik. Szerinte olyat kell alkotni, ami még „nincs”. Célja a külső helyett a belső valóság felvillantása. Az autentikus és őszinte mű létrehozása. Érzelmait formálja egyedi módon idol-szerű képpé. Képeiről elmondható, hogy jók, de nem szépek

Benes VAKREPÜLÉS című ciklusában a beszűkült szemellenzős (szemfedős), „há-



lósapkás” (pilóta-sapkás?) lényei mintha csak repülnének az álom végtelen szürke tengerében, helyesebben inkább úsznak a vészterhes levegőg kietlenségében. Az álom-pszichológia ezt a tudattalannak tűnő repülést beteljesületlenül vágyként írja le, úgyhogy menten fel is merül bennünk a kérdés: vajon az oly annyira és örökkön vágyott szabadság (alföldi géniusz) nem valótlán és elérhetetlen emberi vágy csaka, annál is inkább, mert ájult oszcilláló salto-mortale-ként, mintegy kifoccamodott, semmibe markoló és kapaszkodó tagokkal történik, túl minden akadályon? Felteendő kérdés az is, hogy miért és hová ez a lélek-megvető merész ugrás; az inferno fölé? A válasz talán lehetne ugyanaz, amit a vétkes emberiséggel kiegyenlített bűnös-áldozat „repülő-királynak” farmakosnak címezhetünk: a megszabadító halál-ugrásra készített, mindenképpen önmaga és tetteinek következményében találja magát. Mondom ez utóbbit első megérzésre a Benes-i tanítások nyomán. Mert meglehet, teljesen mindegy, hogy Benes elhagyva veszedelmes árnyékokat vető, bevarrt szemű és szájú lényeit, és a levegőbe emelkedve vajon szabad, szellemi, és nem evilági rétegeket érint-e, vagy csak arról van szó, hogy megbűnhődő repülő hőse (önmagán átszűrű figurája) átlényegülve már árnyékot sem vet, csak egy halálmegvető bukfcencet, túl az ég határain. Vagy még inkább túl a panonniai beltenger agyagos, homokos üledékein, túl az ösvízfolyás erodált hordaléktalaján... Miközben Pintér Lajos megindító sorait kiálltja:

„...És akkor felszálltam/Mint aki álmában repülni tud/ Felszálltam a táj fölé/ Repültem/ Kettészelt madár/ Két kezem kitértam/ Behunytt szemmel repültem/ Vakrepülésben/ nem tudni mit hoz/ A múlt/ A jövő...”



A KKT IV. ülése

Mínuszban a féléves költségvetés

Magyarkanizsa község képviselő-testülete múlt csütörtökön délelőtt tartotta negyedik rendes ülését.

Az ülés elején rendeletet fogadtak el a község fő városrendezőjének feladatköréről, közvállalatok működésének a közvállalatokról szóló törvénnyel való egybehangolásáról. Elfogadásra kerültek a Cnesa OMI, a József Attila Könyvtár és a Regionális Kreatív Műhely alapításáról szóló rendeletek módosításai is. A hatalmi többség szavazataival, 8 ellenzéki nemmel szemben elfogadták a községi költségvetés féléves megvalósulásáról szóló jelentést is. A község bevétele az első hat hónapban 8 millió dinárral kevesebb lett, mint a tavalyi év megfelelő időszakában és 348 millió dinárt tett ki, míg a kiadások, az első félévben a község településein megvalósított útszafalozások miatt 420 millió dinárra rúgnak. A negatív eredményre más tényezők is hatással voltak, mondta **Domonkos Tibor** a pénzügyi, költségvetési és helyi adóigazgatási osztály vezetője.

– Jelentős visszaesés következett be a kőolajjárdék terén. Az előző évi 62 millió dinár megvalósított kőolajjárdékhoz képest ugyanis az idén csak 32 millió dinár folyt be kőolajjárdék címen. Csökkentek a kamatbevételek is és ezért van ez a különbség a bevételi és kiadási oldal között.

Az ellenzéki képviselők a költségvetési kiadások több tételét is kifogásolták és a költségvetés reformját követelték. Apelláltak a magasabb szinteken jelen lévő képviselőinkre és a VMSZ köztársasági képviselőire is, hogy a hatalmi koalíció részeként harcolják ki a magasabb kőolajjárdékot. Felszólalá-

sában **Fejsztámer Róbert** polgármester kihangsúlyozta, hogy ő és munkatársai nyitottak az ellenzék konstruktív javaslataira, a hangulatrombolásra azonban nem, annál is inkább mivel úgy érzi, a testület minden politikusanak pozitív jeleket kell sugározni a lakosság felé, mert valamennyien azért vannak, azért dolgoznak, hogy a község polgárainak jobb legyen.

Mandátumának letelte miatt a képviselők felmentették **dr. Körmöczi Lászlót**, a Magyarkanizsai Egészségház igazgatóját, helyére fél évre **Gyólai Karolinát**, az intézmény okleveles közgazdászát nevezték ki megbízott igazgatónak. Helyettese **dr. Pajor Margit**, a Mentőszolgálat vezetője lesz, akinek a megbízatása négy évre szól.

A községi elismeréseket odaítélő bizottság javaslatára elfogadták a Pro Urbe-díjakra vonatkozó rendeletet is, miszerint október 20-án, a község napján pénzjutalommal járó Pro Urbe-érdeméremben **Lékó Lajos** nyugalmazott magyarkanizsai közgazdász részesül. Köszönő oklevelet kap **Losoncz Rezső**, nyugalmazott magyarkanizsai testnevelőtanár, **Rózsa Rózsa** nyugalmazott magyarkanizsai mestercukrász, az oromi Önkéntes Tűzoltó Egyesület, a magyarkanizsai Beszédes József Mezőgazdasági és Műszaki Iskolaközpont és a magyarkanizsai Szent Száva Szerb Amatőr Művelődési Egyesület.

A testületi ülés végén számos képviselői kérdés és megjegyzés hangzott el, ezek egy részére majd utólag ad választ az önkormányzat.

Bödő Sándor

Új fogászati röntgengép az egészségházban

A háromdimenziós panoráma fogászati röntgenkészülék átadására hétfőn délben került sor. Az eseményen részt vett **Nyilas Mihály**, a tartományi kormány alelnöke, **Nagy Ottó**, a Tartományi Nagyberuházási Igazgatóság igazgató-helyettese, **Fejsztámer Róbert** magyarkanizsai polgármester és munkatársai, a beszállító cég képviselője valamint az egészségház dolgozói és az újságírók.



Fotó: Puskás Károly

A digitális Ortopan röntgengép jelentősen megkönnyíti az intézményben dolgozó fogászok munkáját, mondta Gyólai Karolina az egészségház megbízott igazgatója.

– Ez a röntgenkészülék képes két- és háromdimenziós képeknek a készítésére, úgy az állkapocs, mint a szinuszok diagnosztizálására a felállítására – mondta bevezetésül az igazgatónő.

A Tartományi Nagyberuházási Igazgatóság a mostani 5 millió 296 ezer dináros beruházás mellett korábban mintegy 10 millió dinárral segítette az egészségház gépparkjának felújítását.

A magyarkanizsai önkormányzat éves szinten 25 millió dinárnyi támogatást nyújt az egészségháznak.

– Amikor tudunk, pályázati önrészt biztosítunk az egészségügynek, amikor kell, specializációt fizetünk, mentőszolgálatot tartunk fenn, de felsőbb szintű támogatások és az itt dolgozók odaadó munkája nélkül ez a rendszer nem tudna működni – hallottuk a polgármestertől.

Gyólai Karolina igazgatónő elmondta azt is, hogy egy héten belül megérkeznek a röntgengép működéséhez szükséges hatósági engedélyek, és akkor a készüléket azonnal a páciensek szolgálatába állítják.

Bödő Sándor

Pósa Károly

Mi fán terem a migráns?



A címben fölött kérdésre azonnal megkapható a válasz Horgoson: leginkább az érett gyümölcsfán. Annak sem a tetejében, hanem a tövében, ahol derékba törve az alma- és a barackfák törzsét, vagy időnként pusztá heccből meggyújtva azokat, „Európa reménységei”, Angela Merkel „védencei” kényük-kedvük szerint randalírozhatnak, lerabolhatják a horgosiak fáradságos munkával, évek hosszú során gondozott gyümölcsöseit. Tavaly óta, amikor az észak-bácskai embereknek a migránsinvázió kapcsán alaposan kijutott a „jóból” már mutogathatnak bármit a híradók, írhatnak kedvükre az újságok, lelkendezhet az internet népe: az itteniek alaposan kiismerték a jövevényeket. Nincs olyan, akinek ne lenne egy-két hajmeresztő élménye arról, milyen is a rajtunk keresztül vonuló igazi arcúlat, miként viselkednek, és mennyire lehet őket barátságos vendégekként kezelni. Míg a múlt évben

zömmel Magyarkanizsa lakosságának okoztak bonyodalmakat, mára – a magyar határzárnak köszönve – a határ menti övezetben táboroznak. Leginkább Horgos népének életét keserítik a hivatlan látogatók. A helyi gazdák, a gyümölcsstermesztők nap mint nap elkeseredett küzdelmet folytatnak a földjeiket tarra pusztító csoportokkal szemben. A panaszait hallgatva, és a kifosztott földjeiket látva döbbenetes jövőképet sejlik föl előttünk. Így jár Európa, ha továbbra is csak túr, és nem cselekszik. Néhány budapesti újságíróval Horgos peremére látogattunk, ahol hónapok óta illegális határsértők vackolnak.



– Pedig Horgosnak nélkülük is akad elég baja! – néz a szemünkbe *Sors Róbert* polgármester. Az alig hatezres településen régtől fogva jelentős a roma populáció, s az általuk fölvetett problémák erős fejfájást okoznak az illetékeseknek. A kiskorú bűnözéstől kezdve a lopásokon köröszkül a szeméremsértő magatartáson át a garázdaságig mindenféle deviancia melegágyául szolgál a két népes cigánytelep jelenléte, és a fertőzött környék révén biztosított bűnöző életmódot folytató rétegek utánpótlása. Sors polgármester úr nem is rejti véka alá a családottságát: mi már a sokadik újságíró csapat vagyunk, akiknek hétről hétre muszáj magyaráznia a megmagyarázhatatlant, a sokkoló tényeket – mégsem történik semmi változás. A leköszölt cikkek, tudósítások csak a szenzációt tálaló médiának hoznak hasznot. A horgosiaknak semmivel sem lesz jobb. Mintha velük országos és tartományi szinten senki sem kívánna törődni.

– A szociális segély osztásának napjában van a legtöbb gond! Némelyik bolt előtt vásári hangulat alakul ki. Hamar szesz italokra költik a pénzt, lerészegednek, a falu lakossága joggal tart tőlük, mert akadnak közöttük kifejezetten erőszakos, a rendőrség előtt is ismert, korábbi bűncselekmények miatt börtönviselt egyének, akik zaklatják a helyieket, a járókelőket. De

a faluba betérő „táborozók” sem anyalok. Köztudott, hogy például az afgánok közül sokan fittyet hánynak a muszlim vallási törvényekre. Veszik a konyakot, az égetett szeszes italokat, s utána kabát alá dugva isznak eszméletvesztésig. Pont úgy átverik a közvéleményt, mint azok az elhíresült minapi „éhségstrájkolók”, akik az akciójuk jelképévé vált piros micisapkát a hónuk alá túrva minden nap kétpofára falva hamburgereztek Horgos közterein, hogy utána – mihelyt tévéstábok tűntek fel – a szájukat leragasztva tovább „szenvedjenek” a kamerák előtt. Ráadásul a baj sosem jár egyedül: az inkriminált elemek – ha bevándorlóról, ha romáról van szó – nagyon gyorsan megtalálják egymást. Nem titok, hogy például a helyi cigányság zöme immáron embercsempészettel foglalkozik. A faluban aggasztó méreteket öltött a prostitúció is: kiskorú cigány lányok huszonöt eurós tarifáért kényeztetik a migránsokat, s mivel a jövevények zöme fiatal férfi, így kétség sem férhet ahhoz, megéri-e az üzletszerű kéjelgés? Olyan szintű a falu veszélyeztetettsége, hogy például a frissen felújított, a még át sem adott Művelődési Ház körül már most, fényes nappal is oda nem illő csoportok garázdálkodnak – mondja Sors Róbert.

Az intézmény belső udvarában lehangelő látvány fogad bennünket: összefirkálták a külső meszelést, arab és szerb nyelvű, iszonyatos helyesírású szerelmi firkák tarkítják a még a még föl sem avatott épületet... A helyzet romlása miatt a tehetetlen rendőrök helyett a falu diszkójának kidobó embere próbálja a rendet fenntartani, úgahogy...

– Még csak nem is az a baj, hogy letáboroztak a kerítésnél! Inkább a viselkedésük

aggasztó: ahogy szemtelnek, az út szélén ücsörögnek, és akár ott is intézik a dolgukat... Se a magántulajdonra, se másfajta értékekre nincsenek tekintettel! Megjelenésük óta tízszer annyit kell takarítani a faluban, mint előtte. A közeli tanyákat sem kímélik: miközben a tulajdonos a földjét műveli, minden mozdítható elvisznek. Leszedik az ajtókat, és eltűzelik. Mire a magyar gazda hazaérne, ők már odébbállnak, és a földjeit dűlják fel. Az őszibarackot, az almát, de még a zöld diót is megeszik. Ez még hagyján! Viszont a gyümölcsöst úgy pusztítják, hogy többet azon termés soha nem lesz. A csemetefákat kivágják, az ágakat letörik, a szőlőkarókat eltűzelik, a kicsupált zsenge kukoricaszárakból pedig fekhelyet készítenek maguknak. A horgosiak a legszívesebben elzavarnák őket, de jogállam van, úgyhogy türelmesen várunk – tárja szét a kezét a falu vezetője.

A sok közül most az egyik kárvallott gyümölcsösebe indulunk. *Tóth Jolánka* néni mindez ideig a szerény özvegy nyugdíját egészítette ki a határzónában



található gyümölcsöse bevételeiből. A magyar műszaki határzártól, népies nevén a „kerítéstől” mindössze néhány méterre van az ültetvénye. Földbe gyökerező lábbal nézzük a pusztítást. Amerre a szem ellát, mindenütt letarolt ágak, szétdobált, érett almák. A legtöbbjükbe csak beleharaptak. Nem ajánlott a látvány annak, aki már ültetett, kertészkedett valaha, odafigyeléssel nevelt fát. A gondosan kezelt, éppen termőre forduló facsemetéket a vandálok keresztbe törték, egész nagy ágakat hasítottak a homokos földbe, ne kelljen pipiskedniük a termésért. Jolánka néni könnyeivel küszködve mutatja, mi lett az egy életen át szeretettel, hozzáértéssel ápolt gyümölcsöséből:

– Megeszik, letörök, kettéhasítják. Ha a kedvük kiadja, meg is gyűjtjük! Az ember belebetegszik ebbe – mutat körbe az idős asszony.

A 15 éve ültetett, két hold gyümölcsöséből szinte semmi nem maradt. Pedig akadt itt meggy, alma, birskörte és őszibarack is. Utóbbiból vagy negyven fát taroltak le a nekivadult migránsok, az öt éve, éppen termőre forduló ültetésűeket szinte teljesen kipusztították. Nem csoda, hogy mindössze 120 kilogramm almát sikerült leszedni a megmaradt fáról, meggyből pedig

140-et, noha eddig 4-5 mázsa volt az átlag hozam. A szilvást sem hagyták békén. A várt 400 helyett összesen három kilogramm lett a haszna... A kárterítést illetően sem sok jóra számít: a hivataltól ugyan mindent lefenyképeztek, járt kinn a csósz is, de a jegyzőkönyvet még most sem sikerült aláírnia. A vasúton dolgozó tisztviselő férje 17 éve, hogy meghalt. Egyedüli segítsége a sógora. A naponta reménytelen küzdelmet folytatató asszony nemrég idegösszeomlást kapott.

Szomszédjában, egy-két kőhajításnyira kutyaugatás hallatszik. *Szűcs István* nem várja ölbe tett kézzel a betolakodókat. Öt-hat erős csontú, izmos kutyájával éjt nappallá téve őrzi a gyümölcsösét. Most is a földjét vigyázza. Az idős gazda még az igazi, a régi típusú parasztemberek szokásjogához tartja magát. Pista bácsi kemény kézfogással köszönt bennünket. Lesi a messzeséget, a dülőlút kanyarát, mikor tűnik föl a rosszban sántikálók alakja. Olyankor acsarkodnak a kutyák.

– Éjjelenként zajt csapok, kiabálok, hogy policija, policija, a kutyák meg segítenek. Megfutatom őket, nem félek én egyiktől sem, pedig jöttek már rám bozótvágó késsel is – mondja Pista bácsi,



majd így folytatja – Nekem ez a két hektár gyümölcsös a hazám. Én mindig ezzel foglalkoztam. Én ezt a földet élve itt nem hagyom ebek harmincadjára. Ezeknek semmi se szent – int a közelben feltűnő csapat felé, akik nejlonzacskónyi almákkal megrakodva szaporáznak az autópálya mentén. Aztán halkabbra fogja. Megtudjuk tőle, hogy pár hete elveszítette élete párját, a feleségét is. A faluban mindenki tudja, a szomorú igazságot: az asszony nem bírta elviselni, hogy életük munkája odalett. Pista bácsi elfordul, a hangja elcsuklik. Búcsúzóul egy-egy almát nyom a kezünkbe. A gyümölcs ép, pirosloán szép, egészséges.

Mintha nem is ebben a mai világban termett volna.

Fotók: Vermes Tibor

Programajánló

SZEPTEMBER 17. (SZOMBAT), 19.30 ÓRA
MŰVÉSZETEK HÁZA, NAGYSZÍNPAD

G Á L A K O N C E R T

AZ ÖRÖK BARÁTSÁG TISZTELETÉRE

A GÁLAKONCERT FELLÉPŐI:

RUTH ZSÁMBOKI (ÉNEK), JELENA VLAHOVIĆ ÉS JASMINA TRUMBETAS,
A BELGRÁDI OPERAHÁZ MŰVÉSZNŐI, SONJA ÉS MIŠA LEVI (ÉNEK),
Yael SAYAG (SZOPRÁN), LJUBICA GRUJIĆ (ZONGORA),
SANJA TOMIŠIĆ (ÉNEK), DENIS NIKIČIĆ (GITÁR) ÉS GORICA ŠUTIĆ (ÉNEK).

ZSÁMBOKI JÓZSEF (IZRAEL) TÁMOGATÁSÁVAL
A BELEPÉS DUTALAN, DE HELYSZÁLLÁS SZEPTEMBER 5-TŐL AJÁNLOTT A CNEŠA TITKÁRSÁGÁN (FŐ TÉR 9.)

Tanulj angolul!

Folytatódik a népszerű **ANGOL TANFOLYAM** ovisok és 1-2. osztályosok részére

Szeretettel várjuk a kedves szülők érdeklődését!

Bővebb tájékoztatást

- személyesen a Cnesa OMI-ban (Magyarkanizsa, Fő tér 9),
- elektronikusan a www.cnesa.rs honlapon vagy az edukacija@cnesa.rs címen illetve a 024/874-077-es telefonon lehet kapni.

Készséggel állunk rendelkezésükre!

Induló tanfolyamok:

KINDERGARTEN I. kezdő tanfolyam 4-7 éves korig, előtudás nélküli ovisoknak és elsősöknek

KINDERGARTEN II. az előbbi folytatása, KINDERGARTEN I. diplomával rendelkezőknek

KINDERGARTEN III. az előbbi folytatása, KINDERGARTEN II. diplomával rendelkezőknek

KINDERGARTEN IV. az előbbi folytatása, KINDERGARTEN III. diplomával rendelkezőknek

Play, Learn and Grow... Together! **CHATTERBOX** tanfolyamok legalább KINDERGARTEN II. diplomával rendelkező 2-4. osztályos gyermekeknek

Foglalkozásvezetők: Kindergarten I-II: **Varjú Léna** (Raffai Sára mentorálásban) és Kindergarten III-IV: **Chatterbox: Raffai Sára**

Obrazovno-kulturna ustanova **cneša** Oktatási és Művelődési Intézmény

Szőlős receptek

Őszi gyümölcssaláta

Hozzávalók: 4 db őszibarack, 5 db szilva, 1 kis fürt szőlő, 1 db körte, 1 db alma, 2 dl szőlő- vagy almalé, 1 db citrom.



Elkészítés: a gyümölcsöket meghámozzuk, kis darabokra vágjuk, majd egy kis tálban összekeverjük. Ráöntjük a gyümölcslevet, beereszeljük a citrom héját, majd beleszórjuk a levét is. Jól összekeverjük, hűtőbe tesszük, 1-2 múlva, hidegen tálaljuk.

Szőlőkrémleves

Hozzávalók: 1 kg fehér szőlő, 2 dl tejszín, 2 dl édes fehérbor, 5 dkg cukor, 4 tojássárgája, 1 ek. liszt, késhegynyi só, 1 dkg vaníliás cukor.

Elkészítés: 10 dkg nagy szemű szőlőt száráról leszedünk, hosszában kettévágjuk, hegyes késsel magvait kiszedjük, tá-

lalásig hűtőben tartjuk. A maradék szőlő levét kiperéseljük. A fehérborral, vaníliás cukorral, kristálycukorral lefőzzük. Hozzáöntjük a lisztel csomómentesen elkevert tejszínt. Ezzel együtt ismét felforraljuk. Csipetnyi sót teszünk bele, és a tűzről levesszük. Ha kissé lehült (legfeljebb 50-60 fokos), habverővel hozzákeverjük a 4 tojássárgáját. Ezt követően jégbe hűtjük és a kimagozott szőlőszemekkel díszítve tálaljuk.

Csirke szőlővel

Hozzávalók: 1 kis fej vöröshagyma, 50 g fehér vagy kék szőlő, lehetőleg mag nélküli, 2 evőkanál olaj, 4 nagy, kicsontozott csirkemell (kb. 700 g), só, fekete bors, 1 evőkanál vaj vagy margarin, 1 teáskanál étkezési keményítő, 1/8 l száraz fehérbor, 1/8 l főzőtejszín.

Elkészítés: a vöröshagymát megtisztítjuk, és finomra vágjuk, a szőlőt megmos-



suk, a szemeket félbe vágjuk. Az olajat nagy serpenyőben közepes hőmérsékleten felforrósítjuk. A csirkemelleket sóval és borssal ízesítjük, és minden oldalról 5-6 percig sütjük, míg aranybarna színt nem kapnak, majd kivesszük és félre- rakjuk. A vajat a serpenyőbe tesszük és megolvasztjuk. A hagymát hozzáadjuk, és 3 percig üvegesre pároljuk. Csészében összekeverjük az étkezési keményítőt a borral, beleöntjük a serpenyőbe, és állandó keverés mellett 1-2 percig főzzük, amíg a szósz besűrűsödik. Hozzáöntjük a tejszínt és a szőlőt, majd 1 percig főzzük. A csirkemelleket a hús keletkezett levével ismét beletesszük a serpenyőbe és felforrósítjuk. A mártást sóval és borsal ízesítjük, leöntjük vele a csirkemelleket, és már tálaljuk is az ételt.

Szőlős-mascarponés sütemény

Hozzávalók: 25 dkg mascarpone, 30 dkg szőlő, 4 evőkanál cukor, 4 tojás, 10 dkg babapiskóta, 1 dl aromás, száraz fehérbor, 1 dl tejszín.

Elkészítés: a tojásokat kettéválasztjuk, a sárgákat 3 evőkanál cukorral kikeverjük. Hozzákeverjük a mascarponét. A szőlőt nagyságtól függően félbe-negyedbe vágjuk. A tejszínt és a bort egy lábosban együtt meglangyosítjuk. A babapiskótákat ebbe az öntetbe mártogatjuk, majd egy tálba lerakjuk. A tojásfehérjét felverjük egy csipet sóval, hozzáadunk 1 evőkanál cukrot, majd a mascarponés krémhez öntjük, beletesszük a szőlőszemeket is, és a krémet a piskótákra öntjük. 5-6 órát pihentetjük.



ÖKOTÁBOR

A TANYÁN

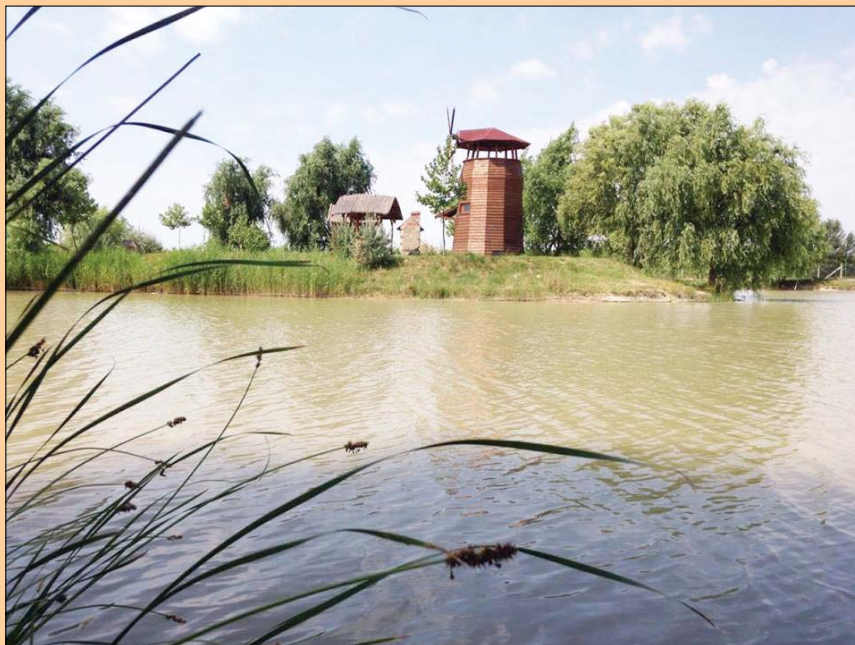
*Montaći meg bolygónkat
Zaštitiimo naša planeta*

**Gondolkođi globálisán,
cselekedj lokálisán!
Miséi globálno, deluj lokalno!**

Kisei változásokkal a mindennapokban is képesek vagyunk tenni a környezetért, mi magunk is tegyünk jobb, élhető jövőnkért és utódaink jövőjéért. Malim promenama u svakodnevnom životu, u mogućnosti smo da našu okolinu i životnu sredinu promenimo na bolje i time učinimo život lepšim, za nas i buduće generacije

**Segítség egymást Vajdaság Civil szervezet
Pomoziimo se Vojvodino civilno udruženje**

<http://segitseg.org/mst-majdasagcivil.org.hu/>

Szeptember 1-jén kezdte megvalósítani nyertes projektjét a Segítsük egymást Vajdaság civil szervezet és partnerük a Zöld Világ Polgárok Egyesülete. A Segítsetek megvédeni bolygónkat elnevezésű munkaprogram november 3-ig tart. Már folynak a tábor előmunkái és projektindítónak szórólapokat osztottak az aktivisták. Plakátokat helyeznek ki és háromnapos tábort szerveznek a martonosi Tandari-tanyán, melyen 7-15 éves gyermekek vesznek részt Zenta, Martonos és Magyarkanizsa területéről. A résztvevők teljes ellátást kapnak, a kézműves foglalkozást Muhi Zsuzsanna fogja megtartani, emellett egy óriás mozaikos plakátot is készítenek arról, hogy gyerekszemmel miként látják a táborlakók, mit lehet tenni Földünk megóvásáért.

Meghívást kap Zumba Hajni zen-tai csoportja, hogy egy kis mozgást is vigyenek a gyermekek tábori életébe, hiszen ha Földünk védve van, akkor egészségünket is illik karban



tartani. Faültetésben is részt vesznek a gyerekek, valamint záróprogramként kerekasztal-beszélgetést folytatunk a környezetvédelemmel foglalkozó szervezetekkel.

Jelentkezni Budincsevity Angélnál lehet.



mob: +381 63 7488-149,
+381 63 880 7634
www.salas-tandari.com

Milyen legyen a konyha?

„Tanácsot szeretnék kérni lakberendezéssel és háztalalkítással kapcsolatban.

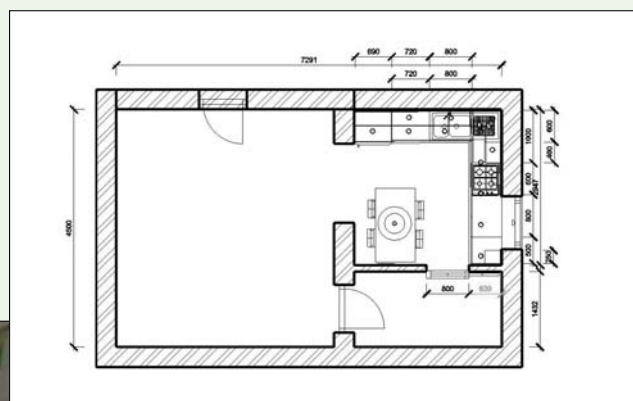
Fél éve költöztünk be a házba. Akkor még nem is igazán látszott gondnak, de egyre jobban zavar a túlszűfolttság a nappaliba és a túl kicsi konyha. Mellékeltem egy kézzel rajzolt képet.

Az ebédlőasztalt kivenném és inkább a konyhába tennék egy négy személyes kis asztalt. A konyha és a spajz falát az ablakon túlra átenném, tehát akkor nagyobb hely lenne a konyhában. Ötletre lenne szükségem hogy miként tudnám átalakítani, berendezni a konyhám.”

Levélírónk jó döntést hozott, a konyha falát arrábbtolva egészen tágas konyhát tudunk létrehozni. A kamra pedig feleslegesen ilyen nagy, sokkal kisebb is elegendő.

A konyhában így elfér a hűtőszekrény, a mosogató és a tűzhely is, kényelmesen! Valóban egy kisebb asztal fér csak el ott, de vendégvárásra kiválóan megfelel a nappali.

*Gyulai Özvegy Andrea,
lakberendező*



Ingyenes talajminta-elemzés a magyarkanizsai termelőknek!

Magyarkanizsa önkormányzata értesíti a községben bejegyzett termelőket, hogy **2016. szeptember 7-étől** kezdődik a kérelmek begyűjtése az **INGYENES TALAJMINTAVÉTEL** igénylésére!

Egy termelő maximálisan 10 ingyenes minta elemzésére jogosult, kizárólag a községben lévő földeken, saját és bérelt parcellákon, az állami földek kivételével. Azok a termelők, akiknek vagyonadó hátraléka van, annak törlesztéséig nem élhet az önkormányzat által finanszírozott ingyenes szolgáltatással. Az előlátott mintavétel darabszáma a községben 500. A jelentkezés az adott mennyiség betöltéséig tart, de legkésőbb december 10-ig.

A jelentkezéshez szükséges dokumentáció:

– a parcellák pontos kataszteri száma, amelyekre igénylik a talajanalízist;

– előre elkészített négy éves vetésterv (vetésforgó).

A Zentai Mezőgazdasági Szakszolgálat munkatársai végzik az igények begyűjtését, az űrlapok kitöltését, a mintavételt a terepen és a laboratóriumi talajelemzést.

Jelentkezni lehet a Szakszolgálat következő telefonszámain: 024/811-846 vagy 062/785-511.

Az eredményeket postai úton kapják meg a termelők a Szakszolgálattól.

Magyarkanizsa község önkormányzata

III. NYÍLT PÁLYÁZAT

civilszervezeti projektumoknak a 2016. évi magyarkanizsai községi költségvetésből való támogatására

A civilszervezeti projektumoknak a 2016. évi magyarkanizsai községi költségvetésből való támogatására szánt eszközök összege **1.000.000,00** dinár a III. nyílt pályázat szerint.

A jelen pályázat szerinti eszközöket civilszervezetek (állampolgári egyesületek) kapják az alábbi szakterületekhez tartozó projektumaik megvalósítására:

1. a kormányzati, a civil és az üzleti szektor közötti együttműködés erősítését célzó tevékenységek
2. gazdasági tevékenységek (idegenforgalom, kisipar, régi és ritka mesterségek, szövetkezetek stb.) ösztönzése és fejlesztése
3. a helyben élő közösség fejlesztése
4. környezeti nevelés, környezet- és egészségvédelem
5. az emberi és kisebbségi jogok érvényesítése
6. a közoktatás programjai
7. ifjúsági programok
8. időskorúak programjai
9. a helyi környezet demokratizálásának érvényesítése
- 10. a civil társadalom fejlesztése**
11. népiéleti és emberbaráti tevékenység (szociálisan rászorulóknak, időskorúak, fogyatékkal élők, sérültek stb. támogatása)
- 12. művelődési örökség, történelmi emlékek ápolása**
13. jószolgálati munka
14. veteránok, katonai és polgári hadirokkantak védelme
15. függőségi betegség ellen kezelték védelme és segítése
16. nyugdíjasszervezetek tevékenysége
17. nem iskolarendszerű képzés
18. a női jogok érvényesítése
19. a tömegtájékoztató fejlesztése
20. a magyarkanizsai önkormányzat fejlődésének felgyorsítását és a polgári szerepvállalás érvényesülését elősegítő egyéb tartalmak. A 2016. szeptember 7-én kelt 02-388/2016-

I/A számú polgármesteri rendelet a magyarkanizsai községi költségvetésből 2016-ban **III. nyílt pályázat** útján támogatandó civilszervezeti projektumok elsőbbséget élvező szakterületeivé a **10. és 12. sorszám** alatti szakterületeket nyilvánította.

A pályázaton olyan civilszervezetek (állampolgári egyesületek) jogosultak részt venni, amelyeknek bejegyzése a magyarkanizsai önkormányzat területére szól, itt székhelyük vagy fiók szervezetük van, illetve – mint községközi, köztársasági szervezetek – a magyarkanizsai önkormányzat területén fejtik ki működésüket (a továbbiakban: civilszervezetek). Csak olyan civilszervezetek pályázhatnak, amelyek **céljaikat elsősorban a civil társadalom fejlesztése, illetve a művelődési örökség, történelmi emlékek ápolása** téren valósítják meg, amit bejegyzési okiratuk bemutatásával igazolnak. Egy-egy civil szervezet legfeljebb két projektummal pályázhat, a magyarkanizsai községi költségvetésből pedig csak egy projektumának támogatására ítélt oda eszköz.

A projektumot a magyarkanizsai önkormányzat területén kell megvalósítani. A projektumot a költségvetési év végéig, azaz **2016. 12. 31-éig** be kell fejezni.

A civilszervezet a projektérték 10%-át más forrásból köteles biztosítani.

A pályázatokat az erre rendszeresített formanyomtatványon kell benyújtani, amely elválaszthatatlan része a pályázati dokumentációnak.

A pályázati dokumentáció letölthető a magyarkanizsai önkormányzat hivatalos honlapjáról (www.kanjiza.rs/ pályázatok), illetve hétköznap **8.00 és 12.00** óra között a Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal (Fő tér 1) ügyfélszolgálatán és a 23. sz. irodában vehető át.

A pályázati dokumentáció a következőket tartalmazza:

1. pályázati nyomtatvány
2. a projektkoordinátor és a fő munkatársak életrajza
3. a szervezet bejegyzési határozatának fénymásolata
4. az alapító okirat (az alapszabály) fénymásolata.

A pályázatokat zárt borítékban **III. CIVILSZERVEZETI NYÍLT PÁLYÁZAT** megjelöléssel a **Fő tér 1 szám, 24420 Magyarkanizsa** címre postai úton vagy a **Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal ügyfélszolgálatán átadva** legkésőbb **2016. szeptember 21-én 12.00** óráig kell benyújtani.

A projektjavaslatok értékelésének mércéi:

1. a projektum mennyire áll összhangban az összes pályázati követelménnyel
1-10 pont
 2. a civilszervezet előző években elért eredményei
1-10 pont
 3. a civilszervezet anyagi és szakember-elátottsága
1-10 pont
 4. a koordinátor és a projektumba bevont fő szakmunkatársak szakmai jártassága
1-10 pont
 5. a projektum fenntarthatósága
1-10 pont
 6. a helybeli közösséggel való együttműködése
10 pont
- A bizottság nem veszi figyelembe azokat a pályázatokat, amelyek elkéstek, amelyek hiányosak, amelyeket nem a rendszeresített formanyomtatványon vagy nem a pályázatban megfogalmazott célra nyújtottak be, továbbá amelyet faxon vagy e-mailben küldtek el, valamint amelyet nem írtak alá. A hiányos pályázati anyagokat a bizottság nem értékeli és nem pontozza. A pályázati anyagot a pályázók nem kapják vissza. A nyílt pályázatról további felvilágosítás a 875-166-os (**240-es** mellék) telefonszámon Darabán Piroskától kapható.

II. Balassa Rudolf birkózó-émlékverseny Első a Potisje

A magyar kanizsai Potisje Birkózóklub a Gyógyfürdő sportcsarnokában rendezte meg csapatversenyben a II. Balassa Rudolf birkózó-émlékversenyt, ahol Dukai Károly, a magyar kanizsai Potisje Birkózóklub elnöke köszöntötte a résztvevőket és megnyitotta a versenyt. Az emlékversenyen két ország négy klubja vett részt: Bócsa (Magyarország), Zenta, Újvidék és a házigazda magyar kanizsai Potisje. Először az elődöntőket játszották le, majd következtek a helyosztó mérkőzések. Eredmények:

Potisje–Zenta 5:3 (21:13). Részeredmények, 59 kg: Gazdag Krisztián–Katona Ádám 1:0 (technikai tus), 66 kg: Nagy Szabaszián–Nagy Tamás 0:1 (technikai tus), 71 kg: Vágó Ádám–Vass Tamás 0:1 (technikai tus), 75 kg: Lőrinc Rudolf–Polgár Ákos 1:0 (technikai tus), 80 kg: Dimović Krisztián–Árokszállási Gergő 1:0 (technikai tus), 85 kg: Ladócki Attila–Báló Petar 0:1 (tus), 98 kg: Sullyok Csaba–Almási Bence 1:0 (pontozással), 130 kg: Horvát Szabolcs 1:0 (küzdelem nélkül).

Bócsa–Novi Sad 2:6 (10:28). Részeredmények, 59 kg: Kecskeméti Ferenc 1:0 (küzdelem nélkül), 66 kg: Tóth Árpád–Zlatko Lacković 0:1 (technikai tus), 71 kg: Ritter Ádám–Boban Boškov 0:1 (tus), 75 kg: Schneider János–Đorđe Šević 0:1 (tus), 80 kg: Molnár Géza–Bogdan Petrović 0:1 (tus), 85 kg: Benkő Attila–Jovan Ivošević 1:0 (tus), 98 kg: Martin Bence–Vladimir Stankić 0:1 (technikai tus), 130 kg: Mészáros Gábor–Stojan Dević 0:1 (tus).

A harmadik helyért: Zenta–Bócsa 5:3 (21:15). Részeredmények, 59 kg: Nagy Dániel–Kecskeméti Ferenc 0:1 (tus), 66 kg: Nagy Tamás–Tóth Árpád 1:0 (tus), 71 kg: Polgár Ákos–Tóth Ákos 1:0 (technikai tus), 75 kg: Zörgő Iván–Schneider János 1:0 (technikai tus), 80 kg: Árokszállási Gergő–Molnár Géza 1:0 (technikai tus), 85 kg: Báló Petar–Benkő Attila 1:0 (technikai tus), 98 kg: Almási Bence–Martin Bence 0:1 (technikai tus), 130 kg: Mészáros Gábor 0:1 (küzdelem nélkül).



A Potisje birkózócsapata

A döntő: Potisje–Novi Sad 4:4 (19:17). Részeredmények, 59 kg: Dejan Petrović 1:0 (küzdelem nélkül), 66 kg: Gazdag Krisztián–Zlatko Lacković 1:0 (technikai tus), 71 kg: Nagy Szabaszián–Slavko Vuković 1:0 (technikai tus), 75 kg: Lőrinc Rudolf–Boban Boškov 0:1 (technikai tus), 80 kg: Dimović Krisztián–Bogdan Petrović 0:1 (tus), 85 kg: Bózsó Tamás–Jovan Ivošević 0:1 (pontozással), 98 kg: Janko Ivetić–Vladimir Stankić 0:1 (tus), 130 kg: Horvát Szabolcs–Stojan Dević 1:0 (tus).

Fordulatos mérkőzésen, váltakozva vezettek a csapatok. A mérkőzés döntetlen eredménnyel zárult, de az osztályozási pontok alapján a Potisje győzött.

A végső sorrend: 1. Potisje, 2. Novi Sad, 3. Zenta, 4. Bócsa.

– Az idén sikerült megrendezni a II. Balassa Rudolf emlékversenyt, amellyel klubunk megalapítójára és edző-versenyzőjére emlékeztünk. A tornán négy klub vett részt, amelyen a szurkolók kiegyensúlyozott és színvonalas mérkőzéseket láttak. Ez a torna a klubunk felkészülésének részét képezi az elkövetkezendő országos kupaversenyekre és a csapatbajnokságra. Mi a klubban tovább folytatjuk a rendszeres munkát és edzéseket, hogy minél eredményesebben szerepeljünk az elkövetkezendő versenyeken – mondta Újhelyi Sándor, a Potisje Birkózóklub edzője.

Asztalitenisz

II. Férfi liga, Északi csoport

Megkezdődött az őszi idény, melyben a hét végén két fordulót játszottak le.

1. forduló, Újvidék: Radnički–Kanizsa 4:1

Részeredmények: Subotić–Miskolci 3:0, Starčević–Sordje 3:2, Smiljić–Nagy Némedi 3:1, Subotić/Starčević–Miskolci/Sordje 2:3, Smiljić–Nagy Némedi 3:1

2. forduló, Magyar Kanizsa: Kanizsa–Gusar (Sztapár) 2:4

Részeredmények: Miskolci–Stoja 1:3, Nagy Némedi–Bajčev 0:3, Sordje–Katanić 3:1, Miskolci/Sordje–Popović/Stoja 3:1, Miskolci–Bajčev 1:3, Sordje–Stoja 2:3

Szoros küzdelemben a hajrában nyert a vendégcsapat.

Teke

II. Vajdasági liga, 2. forduló, Győzött a Kanizsa

Magyar Kanizsa: Kanizsa–Jadran (Feketics) 6:2 (3151:3078)

Részeredmények: Szél–Ilić 0:1 (0:4, 470:545), Bata–Koprivica 0:1 (2:2, 496:534), Györke–Duvnjak 1:0 (3,5:0,5; 566:530), Apró–Harangozó/Nikić 1:0 (4:0, 532:477), Barlog–Groman 1:0 (3:1, 546:512), Szabó–Éri 1:0 (541:480).

A vendégek kezdtek jobban, megnyerték az első két játékot, de a második

blokkban a hazaiak egyenlítették, majd a hajrában a Kanizsa két játékot nyerve remekelt és megszerezte a győzelmet. A forduló hazai csapatába negyedik játékosként bejutott Györke (Kanizsa) 566 fával.

Labdarúgás

Vajdasági liga, Északi csoport, 5. forduló

Adorján: Tisza–Potisje 1:1. A Tisza második a táblázaton 10 ponttal, a magyarkanizsai Potisje a nyolcadik 7 ponttal.

Tisza menti liga

Tizenhárom csapat részvételével folyamatban van a bajnokság. A községi csapatok eredményei.

1. forduló, Orom: Šampion–AFK (Ada) 4:1, Martonos: Jedinstvo–Toronyos 1:4, Oroszlámos: Slavija–Horgos 1911 0:1

2. forduló, Horgos 1911–Hajduk (Podlokány) 3:0, Majdány: Tromeda–Jedinstvo 4:2, Orom: Šampion–Csóka 5:0

3. forduló: Martonos: Jedinstvo–

Šampion 2:4, Tiszaszentmiklós: Sloga–Horgos 1911 0:3

Atlétika

Partizan sikerek

Az első nap Szávaszentdemeteren, a második nap Kragujevácon rendezték meg az országos kupadöntőt az idősebb juniorok korosztályában, amelyen 30 klub vett részt, köztük a magyarkanizsai Partizan atlétái is, akik a következő eredményeket érték el: a junior lányoknál harmadik helyen végzett a 4x100 méteres síkfutó váltó 51,9 másodperces idővel, hetedik lett Rekecki Petra magasugrásban 1,35 méteres eredménnyel és Marina Živković 5,06 méteres eredménnyel. Csapatversenyben tizenharmadik a Partizan 21,5 ponttal.

A junior fiúknál osztott második-harmadik helyet szerzett Miladinov Strahinja 100 méteres síkfutásban 11,2 másodperces idővel, harmadik helyezést ért el Nikola Berić gerelyhajításban 51,55 méteres eredménnyel, negyedik lett a 4x100 méteres síkfutó váltó 47,5 másodperces idővel. Csapatversenyben tizenegyedik a Partizan 29,5 ponttal.

L. E.

Sakkegyesületek

A szabadkai sakkliga 7. fordulójában a kanizsai csapat 3,5:2,5 arányban veszített Zenta II. ellen, és mivel a bajsai csapat ismét nyert, behozhatatlan előnyre tett szert, és kettő fordulóval a vége előtt bajnok lett. A kanizsai csapat veresége ellenére maradt a második helyen. Egyéni eredmények: Szirovicza-Mrzić 0:1, Nagy Mélykúti-Pósa 0:1, Aleksic-Mák 1:0, Šoklovački Marija-Pilisi remi, Šoklovački Mila-Szögi 1:0, Korponai-Szél 1:0.

A forduló további eredményei: Bačka II.-Spartak II. 2,5:3,5, Felsőhegy-Egység 3,5:2,5, Zsáki József II.-Szögi Lajos 1:5, Žednik-Gunaras 3,5:2,5.

Sorrend a 6. forduló után: Szögi Lajos (Bajsa) 21 meccspont (34 táblapont), Potisje 15 (24,5), Zenta II. 14 (26), Žednik 13 (27), Gunaras 13 (23,5), Bačka II. (Pacsér) 9 (20,5), Spartak II. (Szabadka) 6 (16,5), Felsőhegy 6 (14), Egység (Kishegyes) 5 (17), Zsáki József II. (Bácskossuthfalva) 0 (7) pont.

A 8. fordulóban szeptember 18-án a kanizsai csapat hazai pályán a Gunaras csapatával játszik.

F-s

Apróhirdetések

Eladók fehér, vékony 40 és 60 cm hosszú kerámiavázák (27 és 16 db) valamint fehér egyágú és kétágú kerámia gyertyatartók rendezvények szervezéséhez dekorációként.
Mob.: 063/17-94-414

Eladók virág- és tájképmintás, különböző nagyságú goblein fali képek és asztali citera.
Mob.: 063/17-94-414

Velebiten nagyobb családi ház, gazdasági udvarral, a központban eladó.
Tel.: 024/885-556

Eladó 20 literes német háti permetező kiváló állapotban. Ára: 80 eur
Mob.: 064/211-29-37

Tomos Tori automatik eladó. Megőrzött állapotban, keveset használt.
Mob.: 064/32-98-755

2m²-es vastartály hozzágyártott masszív utánfutóval, a tartály levehető, a futó nincs atesztálva.
Mob.: 064/91-17-942

Magyarkanizsa központjában 54 m²-es lakás eladó.
Mob.: 063/522-915

Eladó Magyarkanizsán földszintes családi ház nagy kerttel a központban. Karađorđeva 9. szám alatt. Ugyanott eladó bútorok is.
Tel.: 024/4877-869

Magyarkanizsán a Tisza-parton ház eladó nagy kerttel.
Érdeklődni: 064/873-50-65

Magyarkanizsán, a Homokon eladó egy kétszobás, jó állapotban levő lakás. Mob.: 063/596-729

Eladó padlásszobás családi ház Oromon, gazdálkodásra alkalmas területtel rendelkezik!
Érdeklődni: 063/800-85-32

Kanizsán kertes, felújított családi ház sürgősen eladó.
Érdeklődni: 062/17-29-360

Keveset használt 2,5 x 3,5m kézi csomózású gyapjúszőnyeg. Csere is lehet (kismalac, hízó, megbeszélés szerint)
Tel.: 0230/82-321
Mob.: 065/622-72-34

Eladó üzemképes Hydrotherm gázkazán.
Mob.: 064/39-43-676

Bálás bükkfa eladó.
Tel.:024/4877-616
Mob.: 062/973-43-71

Harminc éves munkatapasztalattal gyermek felügyeletét vállalom hosszabb időre. A szerb nyelvet is beszélem.
Mob.: 063/16-27-886

Sürgősen eladó esztergapad, gyalugép, szalagfűrész, cirkula és többféle asztaloszerszám.
Tel.: 024/874-162

Eladó használt cserép, model 272-es, 950 darab.
Mob.: 062/11-90-978
Tel.: 024/221-793

Eladó használt cserép, model 272-es, 950 darab.
Mob.: 062/11-90-978
Tel.: 024/221-560

Ház eladó Zentán, akár üzlethelyiségnek is a Petőfi Sándor 46. szám alatt.
Mob.: 063/14-78-078

Kanizsán üres ház kiadó vagy eladó. Valamint egy egyszobás és egy kétszobás lakás kiadó.
Tel.: 024/4878-300
Mob.: 063/89-03-550

INGYENES APRÓHIRDETÉS!

Kedves Olvasóink!
Apróhirdetéseiket a kitöltött szelvényvel együtt szerkesztőségünk címére juttassák el:
24427 Tóthfalva, Kossuth utca 4/a

APRÓHIRDETÉS ÚJ KANIZSAI ÚJSÁG

Név:

Cím:

A hirdetés szövege:

Kos (márc. 21. – ápr. 19.)

Egy régóta húzódo ügyben kellemes csatlódás éri, mert már nem is reménykedett a pozitív végeredményben. Jókdeve kisugárzik családjára és környezetére is.

Bika (ápr. 20. – máj. 20.)

Amibe csak belefog, abban sikeres, nem lehet oka panaszra, mégsem elégedett igazán, mert sokkal többre vágyik. Nagyravágyása el-lenszenvet vált ki a környezetéből.

Ikrek (máj. 21. – jún. 21.)

Magánéletében nem kell semmi kellemetlenségtől tartania, mert harmóniában telnek a napjai. Egészségével viszont kisebb gond lehet, ne hanyagolja el a tüneteket.

Rák (jún. 22. – júl. 22.)

Az üzleti életben ne kockáztasson, mert az a kevés haszon, amit elérne, nem éri meg a fáradozását. Cseppet se bankodjon, fordul a kocka és nagy bevételre tehet szert.

Oroszlán (júl. 23. – aug. 22.)

A jó kommunikációjának köszönheti, hogy szót ért a környezetével. A kötődőket és a gáncoskodókat is könnyűszerrel leszere-li, pedig eleinte tart tőlük.

Szűz (aug. 23. – szept. 22.)

Egész héten ki se látszik a munkából, még-se éri magát fáradtnak, mert élvezetesnek ta-lálja a feladatát. Ügyes szervezéssel elég ideje jut családjára, barátaira is.

Mérleg (szept. 23. – okt. 22.)

Új úton szeretne elindulni, és a kíváncsi-sága izgalommal párosul, de ugyanakkor szo-rongással is. A terve megvalósításához szük-sege van segítőkre, és némi biztatásra.

Skorpió (okt. 23. – nov. 21.)

Mindenáron, szinte görcsösen akarja el-érni a célját, de ez sajnos csak az energiáit emészti fel. Ne keseredjen el, főleg ne adja fel, hanem inkább most lazítson kicsit.

Nyilas (nov. 22. – dec. 21.)

Barátait elhanyagolja, de a jogos szem-rehányásukat nehezen viseli. Kifogásokat keres, ahelyett, hogy őszinte lenne velük. Ha továbbra is így folytatja, végleg elveszíti őket.

Bak (dec. 22. – jan. 19.)

Egy bizonyos ügyben nehezen képes dön-teni, pedig hamarosan választania kell. Szi-vesen átadná a döntés jogát másnak, de erre természetesen semmi esélye sincs.

Vízöntő (jan. 20. – febr. 19.)

A nagy reményekkel induló kapcsolata csatlódással végződik, de ne okolja se magát, se a másikat, mert erről egyikőjük sem tehet. Egyszerűen nem illenek egymáshoz.

Halak (febr. 20. – márc. 20.)

Nagy lendülettel haladna előre, de a ne-gatív bolygó állások nem kedveznek ahhoz, hogy elérje, amit akar. Kedvetlensége kihat a munkájára, de a szerelmi életére is.

Kos	1. RÉSZ	RÓMAI CSÁSZÁR	ARAB LITÍUM VEGYJELE	BŐR VEGYJELE IDŐ JELE	NULLA LAZÍT, BÓVÍT	IZ VÉGI	ROLÁD, TEKERCS	Bika
ÁBÉCÉNK ELSŐ BETŰJE		NÉMET NŐI NÉV		TAMÁSI ... (RÓ)				A
KÉZBESÍTŐ RÉGIESEN			KUVIK					
NEM ELŐ			FOGADÁSI ÖSSZEG					
KETTŐZVE: ÉRTEL-METLEN BESZÉD						OXIGÉN ÉS JÓD		
		CSORDUL-TIG				ELÍR PÁRAT-LANUL!		
VÉGÉN QL		VOROSMAR-TY VERSE (KÉT SZÓ)					RÁDIUSZ	
		FELEZI					GOMBA SZAPORÍTÓ ANYAGA	
ÁPRILY LAJOS VERSE (KÉT SZÓ)				NANO		ISKOLAÓRA KEZDETE!		
				KOSÁR		KAMION MÁRKA		
NELLI BECÉZVE			PÁRÁS KÉPZŐD-MÉNY			OLASZ FOLYÓ ÉS SIKSÁG		
RÓMAI 1100			MEG			RÁDIUSZ		
		CSELES (ÉSZJÁRÁS)						
		BOJT RÉSZEI						
TÚLFÜ-SZEREZETT			KONYHA-FÓNOK			TETEJÉRE		
KRIMISOR-FŐSZEREPE			NEM "BEL"			KETTŐS-BETŰ KIEJTVE		
				NITROGÉN		GÉPKOCSI, ANGOLUL		
				DACOSSÁG		SEMMI RÉSZ!		
		AGYAFŰRT, FRAPPÁNS					ANGOL ÉSZAK RÓV.	
		EVA PERÓN					TÜRELEM	
MŰVÉSZI TÉMA		TOVÁBBÁ						
TESTŰNK MOTORA		EREDET						
SAINT. RÓV.		ELEFÁNT-CSONT						
			...KAPOCS				A KÖZEPÉN GYÉR!	
			FRANCIA KIRÁLY!				TALÁL	
				VOROS-MARTY M. VERSE		ODU, NÉPIESEN		
				RÉSZBEN BEIRDAL!		ÉNEKLŐ SZŐCSKA		
KOPOG								
HAJTÓGÉP					GYEREK-JÁTEK			
					ELEKTRON			
Á								S

Határjárás



GARANT-COOP

PAPÍR ÉS ÍRÓSZER KIS- ÉS NAGYKERESKEDÉS

- ISKOLASZEREK
- IRODASZEREK
- TANKÖNYVEK
- JÁTÉKOK ÉS AJÁNDÉKTÁRGYAK

Tel./ Fax: 024/4-879-359 Mobil: 063/529-204 E-mail: dobor@stcable.net

Magyarkanizsa, Fő utca 7 (az udvarban)

**TANKÖNYVEK RENDELHETŐK
A 2016/2017 TANÉVRE**



Connect



**ISKOLATÁSKÁK, TOLLTARTÓK, TANSZEREK
NAGY VÁLLASZTÉKBAN**



MINDEN TÁSKA MELLÉ AJÁNDÉK !!!

ST Cable - A kitűnő szolgáltatások köre

**BŐVÍTSD
A KÖRT ÉS
TAKARÉKOSKODJ!**

BŐVÍTSD LEHETŐSÉGEID KÖRÉT ÉS FIZESS KEVESEBBET!

ST CABLE

Duo és Trio csomagok



www.keramikakanjiza.com



**KISKERESKEDÉS
A GYÁR TERÜLETÉN**



Nyitvatartás: 8.00 - 16.00
Szombaton: 8.00 - 13.00
tel: 024 874 449

TISZAMENTI SÖRNAPOK

POTISKI DANI PIVA

A belépés ingyenes!

2016. szeptember 16-17.
Magyarkanizsa - Strand

Ulaz bezplatán!
16-17. septembar 2016.
Kanjiža - Na obali Tise

Szatmári & Jucus



Grupa Energija



Zoltán Erika



Happy Gang



Hagyományos és
kézműves sörök,
sült csülök, sült
kolbász, sült csirke,
virsli, pljeskavica,
pallacsinta, lángos



Péntek

10.00 Kezdünk
11.00 Sörkóstolás
12.00 Zenés ebéd
a Csaba-Duóval
15.00 Firc Tibor
16.00 Vetélkedők
- Sörpöng
- Sörívő verseny elődöntő
18.30 Playboys
21.00 Happy Gang
22.00 Maxy
23.00 Retro Party

Szombat

11.00 Sörkóstolás
12.00 Zenés ebéd
a Csaba-Duóval
15.00 Firc Tibor
16.00 Vetélkedők
- Körtélhúzás
- Sörpöng
- Sör-virsli verseny
19.00 Sörívő verseny döntő
20.00 Zoltán Erika
21.30 Tika & The Band
23.00 Noyz
00.00 Grupa Energija
Szatmári & Jucus

